



Kundeninformation zur Umstellung

**Planetengetriebe P(A) / PH(A) /PHQ(A)
Generation 2 auf Generation 3**

J.Kübler, 20.09.2019

Inhalt

1. Allgemeines.....	2
2. Zeitplan	2
3. Geometrische Abmessungen.....	3
4. Technische Daten.....	5
5. Typenbezeichnung.....	6

1. Allgemeines

Bei der Entwicklung der Generation 3 der STÖBER Planetengetriebe wurden die hohen Ansprüche des STÖBER Leitbildes zugrunde gelegt. Wir wollen der bevorzugte Partner für die perfekte Bewegung sein. Die perfekte Bewegung ist geschmeidig, schnell, präzise und zuverlässig. Sie fordert engagierte Mitarbeiter, nahtlose Prozesse und ausgezeichnete Produkte. Wir wollen gemeinsam mit unseren Kunden und Partnern nach innovativen Entwicklungen und Spitzenleistungen streben. Wir liefern hierzu Systemlösungen für Antrieb und Automation. Diese entwickeln und fertigen wir mit Leidenschaft und sichern so die Zukunft unseres Unternehmens und unserer Kunden.

2. Zeitplan

die Planetengetriebe der Generation 3 werden schrittweise für den Vertrieb freigegeben. Durch diesen Stufenplan soll die Umstellung möglichst reibungslos und mit möglichst geringen Restmengen der G2 Bauteile erfolgen.

P2-P4 und PH(Q)3-PH(Q)4: 01.10.2019

P5-P7 und PH(Q)5-PH(Q)7: 01.03.2020

P8-P9 und PH(Q)8: 01.05.2020

Termine gelten für die Auftragserfassung in SAP

3. Geometrische Abmessungen

Die mechanischen Schnittstellen am Abtrieb sind zu fast 100% kompatibel zur G2.

Außer dem P2 sind alle Getriebe der G3 deutlich kürzer geworden. Bei der Baugröße P2 konnte keine Reduzierung der Baulänge umgesetzt werden.

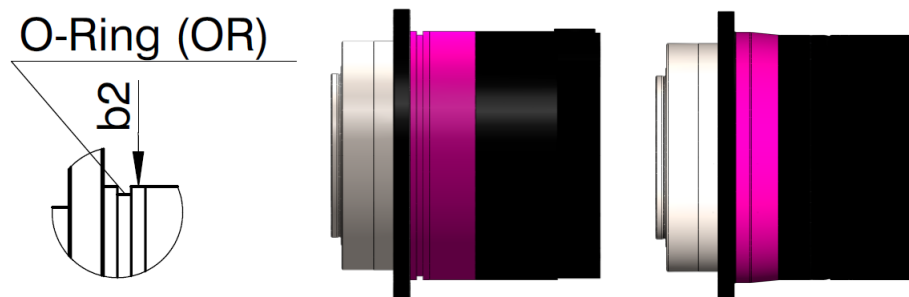
Somit ist nicht mit Kollisionen mit der Maschinenkontur zu rechnen.

Generell empfehlen wir jedoch eine Störkonturprüfung auf Basis der neuen 3D-Volumenmodelle. Dieses erhalten sie

- zusammen mit dem Angebot von unserem Auftragszentrum
- durch Konfiguration ihres Produktes mit dem STÖBER Configurator
<https://configurator.stoeber.de/de-DE/?shop=SAT>

Bei der Baureihe PH(Q) gibt es kleine Abweichungen in der Kompatibilität der Schnittstelle zu Ihrer Konstruktion:

3.1 PH(Q)-Getriebe: Am Gehäuse entfällt der zweite Zentrierdurchmesser b2.



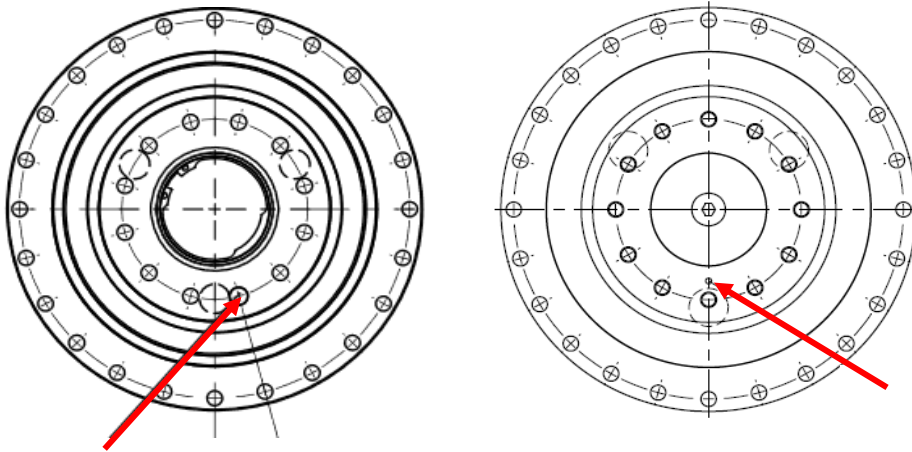
3.2 PH(Q)-Getriebe: An der rotierenden Flanschswelle (Planetenträger) wird die Fixierbohrung durch ein Gewinde ersetzt.

Das zusätzliche Gewinde erhöht das übertragbare Drehmoment der Schraubenverbindung.

Benötigen sie die Fixierbohrung? Sie können einfach eines der Gewinde bis zur bemaßten Gewindetiefe abbohren.

Beispiel: Beim PH5 haben wir Gewinde M6x11 tief, bohren sie in diesem Fall ab mit $\varnothing 8H7$ max. 11mm tief, für einen Zylinderstift $\varnothing 8m6$. Wir empfehlen gemeinsames bohren und reiben mit ihrem Anbauteil.

Da die Fixierbohrung für Reversierbetrieb die Lageorientierung für die Planeten im Getriebe war, erhalten alle PH(Q)-Getriebe der G3 nun eine Markierung in Form einer kleinen Anbohrung.



G2: Beispiel mit Fixierbohrung s2

G3: ohne Fixierbohrung mit zusätzlichem Gewinde und Markierung für die Lage der Planeten.

4. Technische Daten

Durch innovatives Design und den Einsatz von modernsten Werkstoffen, Wärmebehandlungen und Produktionstechnologien, konnten die Technischen Daten der Planetengetriebe der G3 deutlich gesteigert werden.

Hier ein paar Beispiele:

- Drehmomentsteigerungen um bis zu 67%
- Drehzahlerhöhungen um bis zu 45%
- Steigerungen bei der Verdrehsteifigkeit von bis zu 50%

Die Technischen Daten im Detail können sie dem neuen Servogetriebe Katalog ID 443054 entnehmen. Geben sie dazu die ID 443054 in unserem Downloadcenter ein.

<https://www.stoeber.de/de/downloads/#/>

5. Typenbezeichnung

Getriebetyp	Größe	Generations- ziffer	Stufen- zahl	Gehäuse- bauart	Wellenaus- führung	Lageraus- führung	Drehspiel	Übersetzungs- kennzahl	Eintriebs- option
P	4	3	1	S	G	S	S	0050	ME
PH(Q)	4	3	1	S	F	S	S	0050	ME
Varianten:									
P				S	G	S	S		ME(L)
				X	P	D	R		MF(L)
						Z			MB
PH(Q)				S	F	S	S		ME(L)
				X		V	R		MF(L)
									MB

Option

Änderung im Typencode

Sonder

Änderungen G3 vs. G2:

- Getriebetyp: Reduziertes Verdrehspiel ist in G3 nur noch eine Option. Diese ist aus dem Typencode ersichtlich - siehe oben
- Baugröße: keine Änderung
- Generationsziffer: 3
- Stufenzahl: keine Änderung

- Gehäusebauart (neu bei PH(Q)): S...Standard
X...Sondergehäuse z.B. abgefrästes Flanschsegment am PH(Q)
- Wellenausführung: keine Änderung
- Lagerausführung (neu bei PH(Q)):
 - P-Getriebe:
 - S...Standard Rillenkugellager (war bei G2 „R“)
 - D...Doppelschräglager (wie bei G2)
 - Z...Zylinderrollenlager (wie bei G2)
 - PH(Q)-Getriebe:
 - S...Standard PH(Q)3-PH(Q)5 Schrägkugellager – PH(Q)7 und PH(Q)8 Kegelrollenlager
 - V...Verstärkte Lagerung. Nur bei PH(Q)3-PH(Q)5 – Schrägrollenlager
- Drehspiel – Neu bei P und PH(Q). Ersetzt die A-Baureihen der G2
 - S...Standard Drehspiel
 - R...Reduziertes Drehspiel
- Übersetzungskennzahl: keine Änderung
- Motoradapter:
 - ME....EasyAdapt in G3 frei wählbar für Getriebe mit Standard und red. Drehspiel
 - MF....FlexiAdapt in G3 frei wählbar für Getriebe mit Standard und red. Drehspiel
- Bei PH9 & PH10 sowie PHQ9-PHQ12 bleibt die alte Typisierung bestehen. Sie bekommen die neue Generationsziffer und Typisierung nach Überarbeitung

Haben sie noch Fragen? Unsere Kundenberater beantworten Ihnen diese gerne.

Die Kontaktdaten finden sie auf unserer Homepage

<https://www.stoeber.de/de/kontakt/index.html>



STÖBER Antriebstechnik
GmbH + Co. KG
Kieselbronner Straße 12
75177 Pforzheim
Deutschland
Tel. +49 7231 582-0
mail@stoeber.de
www.stober.com

24h Service Hotline
+49 7231 582-3000



STÖBER